



4222030985/1

Dodatek č. 1 k Nájemní smlouvě včetně poskytnutí služeb s nájmem souvisejících

Smluvní strany:

1. Top Estates Myslivna, s. r. o.

se sídlem Nad Pisárkami 276/1, Pisárky, 623 00 Brno

IČO: 292 65 720

DIČ: CZ 29265720

účet č. 292007/5500, vedený u Raiffeisenbank, a. s.

Obchodní rejstřík: Krajský soud Brno, oddíl C, vložka 69285

zastoupená: D&D Directors, s. r. o., jednatel, při výkonu funkce zastoupena JUDr. Dušanem Dvořákem, a Šinogl, s. r. o., jednatel, při výkonu funkce zastoupena Martinem Šinoglem
(dále jen „pronajímatel“)

2. Statutární město Brno

se sídlem Dominikánské náměstí 196/1, 602 00 Brno

IČO: 449 92 785

zastoupené JUDr. Markétou Vaňkovou, primátorkou

ve věcech smluvních je oprávněn jednat: PaedDr. Jan Polák, CSc., vedoucí Odboru sociální péče Magistrátu města Brna

(dále jen „nájemce“)

(společně dále jen „strany“ nebo „smluvní strany“)

I.

Úvodní ustanovení

1. Dne 2. března 2022 byla uzavřena nájemní smlouva včetně poskytnutí služeb s nájmem souvisejících (dále jen „smlouva“), jejímž předmětem byl dle článku II. odst. 1 smlouvy závazek pronajímatele za podmínek ve smlouvě uvedených přenechat do dočasného užívání (nájmu) předmět nájmu za účelem poskytnutí ubytování a služeb s tím souvisejících nájemci, včetně veškerého vnitřního vybavení, a závazek nájemce hradit za to pronajímateli nájemné; závazek nájemce hradit v rámci nájemného veškeré náklady za služby nezbytné pro provozování předmětu nájmu (zejména vodné a stočné, energie, internet); a závazek pronajímatele zajistit prostřednictvím správce po dobu trvání této smlouvy nepřetržitě chod služeb nezbytných pro provozování předmětu nájmu. Důvodem pro uzavření této smlouvy ze strany statutárního města Brna byla snaha zajistit ubytování uprchlíků nacházejících se na území města Brna, prchajících před válečným konfliktem probíhajícím na území státu Ukrajina.
2. Nájemní smlouva byla zveřejněna dne 2. 3. 2022 v Registru smluv, ID smlouvy 18180867 a ID verze 19552123 a tím dnem nabyla účinnosti.
3. Usnesením vlády č. 147 ze dne 2. března 2022, publikovaným pod číslem 43 ve Sbírce zákonů, byl v souladu s čl. 5 a 6 ústavního zákona č. 110/1998, o bezpečnosti České republiky vyhlášen, pro území České republiky z důvodu nutnosti reagovat na migrační vlnu velkého rozsahu, s účinností od 4. března 2022 od 0:00 nouzový stav na dobu 30 dnů.

4. Vzhledem k tomu, že v souvislosti s vyhlášením nouzového stavu, došlo k aktivaci Krizového štábu Jihomoravského kraje a realizaci krizových opatření, mezi něž mimo jiné patří ubytování uprchlíků, dohodly se smluvní strany na změně nájemní smlouvy, a to v rozsahu uvedeném v článku II. tohoto dodatku.

II.

Změna smlouvy

1. V článku II smlouvy se doplňuje
 - bod č. 3, který zní: Ustanovení bodu 1 a 2 tohoto článku se neuplatní pro období po němž bude docházet k ubytování uprchlíků na základě pokynů Krajského asistenčního centra pomoci pro uprchlíky, případně na základě objednávek z úrovně Jihomoravského kraje, ale to vždy pouze ohledně konkrétních osob, které byly ubytované podle pokynu Krajského asistenčního centra nebo Jihomoravského kraje. Pro toto období se uplatní pravidla uvedená v ustanoveních bodu 4 a 5 tohoto článku.
 - bod 4, který zní: Po období, kdy byli v hotelu umístěni uprchlíci na základě rozhodnutí nájemce a zároveň došlo k postupnému umísťování uprchlíků na základě pokynů ze strany Krajského asistenčního centra pomoci uprchlíkům přenechává pronajímatel nájemci do dočasného užívání (nájmu) pouze část předmětu nájmu za účelem poskytování ubytování a služeb s tím souvisejících, včetně vnitřního vybavení, a nájemce se zavazuje hradit pouze odpovídající nájemné, které bude vypočteno jako původní nájemné za kalendářní měsíc uvedené v článku VII, bodu 1, snížené o příspěvek /věcnou pomoc poskytovanou z úrovně Krajského úřadu Jihomoravského kraje na základě žádosti.
 - bod 5, který zní: Po období, kdy byli a budou v hotelu umístěni uprchlíci na základě objednávky ze strany Jihomoravského kraje nemá nájemce předmět nájmu v pronájmu a pro tuto dobu objednává u pronajímatele zajištění stravování pro všechny umístěné uprchlíky, a to za podmínek uvedených v článku III, 2 této smlouvy, resp. VII., 1 této smlouvy; vyúčtování proběhne v souladu se smlouvou a zaplatí jej nájemce.
2. V článku VII, smlouvy bod 1 nově zní:

Měsíční nájemné za užívání předmětu nájmu dle čl. II bodu 1 a 2 této smlouvy činí maximálně 1 000 000,- Kč (slovy: jeden milion korun českých) bez DPH. V tomto nájemném je zahrnuta i základní platba ceny za služby související s nájmem. Samostatně bude pronajímatelem fakturována nájemci cena poskytnutých stravovacích služeb, a to dle počtu osob a při dodržení cen uvedených v čl. III. odst. 2 této smlouvy. Maximální částka za stravovací služby za dobu trvání smlouvy činí 1 950 000,- Kč bez DPH. Nájemce se zavazuje uhradit prvotní náklady pronajímateli na základě zálohové faktury na nájemné a stravné, kterou je pronajímatel oprávněn vystavit, a to do pátého dne příslušného kalendářního měsíce, nejdříve však do pěti dnů po nabytí účinnosti této smlouvy maximálně ve výši 1 000 000,- Kč (jeden milion korun českých) bez DPH. Pokud nebude nájem trvat po dobu celého kalendářního měsíce, činí výše nájemného za užívání předmětu nájmu alikvótní část nájemného odpovídající výši nájemného dělené počtem kalendářních dní v měsíci násobenou počtem dní, v nichž nájem trval.
3. V článku VII, smlouvy se nově vkládá nový bod 2, který zní:

Pro období dle čl. II bodu 4 této smlouvy činí část nájemného za užívání předmětu nájmu částku dle bodu 1 tohoto článku, od níž bude odpočtena částka obdrženého příspěvku/věcné pomoci poskytované z úrovně Krajského úřadu Jihomoravského kraje na základě žádosti. Samostatně

bude pronajímatelem fakturována nájemci cena poskytnutých stravovacích služeb, a to dle počtu osob a při dodržení cen uvedených v čl. III. odst. 2 této smlouvy. Maximální částka za stravovací služby za dobu trvání smlouvy činí 1 950 000,- Kč bez DPH.

4. V článku VII, smlouvy se nově vkládá nový bod 3 který zní:
Pro období dle čl. II bodu 5 této smlouvy nebude hrazeno žádné nájemné, ale bude prováděna pouze úhrada stravného, a to dle počtu osob a při dodržení cen uvedených v čl. III. odst. 2 této smlouvy. Maximální částka za stravovací služby za dobu trvání smlouvy činí 1 950 000,- Kč bez DPH.
5. Dosavadní body 2 až 10 jsou nově 4 až 12, přičemž nový bod č. 4 (původní bod 2 článku VII) zní:
Úhrada dle bodů 1 až 3 tohoto článku bude provedena vždy po skončení kalendářního měsíce, a to na základě faktury zaslané pronajímatelem nájemci. Součástí faktury bude příloha, která bude obsahovat podrobný rozpis nákladů v příslušném kalendářním měsíci zohledňující jednotlivé režimy dle čl. II a bodů 1 až 3 tohoto článku a výši příspěvku/věcné pomoci poskytované z úrovně Krajského úřadu Jihomoravského kraje, či výši plnění poskytovanou Jihomoravským krajem dle objednávky na ubytování uprchlíků. Částky obsažené v zaslaných fakturách budou započteny oproti částkám obsaženým v zálohových fakturách, přičemž v případě nedoplatku ze strany nájemce dojde k jejich zaplacení ve lhůtě do 30 dnů od doručení faktury, v případě přeplatku ze strany nájemce za celé období nájmu je pronajímatel povinen k vrácení přeplatku, a to ve lhůtě do 30 dnů od doručení faktury za poslední období nájmu.
6. Nový bod 6 (původní bod 4, článku VII) se vypouští.

III.

Závěrečná ustanovení

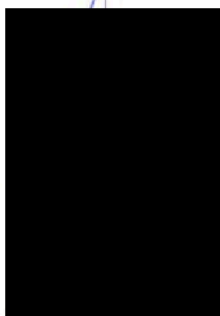
1. Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají beze změny.
2. Smluvní strany berou na vědomí, že tento dodatek podléhá povinnosti zveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Tento dodatek zašle správci registru smluv k uveřejnění nájemce.
3. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
4. Tento dodatek se vyhotovuje ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, přičemž nájemce a pronajímatel obdrží každý po dvou vyhotoveních dodatku.
5. Smluvní strany shodně prohlašují, že se s obsahem tohoto dodatku před jeho podpisem seznámily a že tento dodatek byl uzavřen podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nevýhodných podmínek.

Doložka

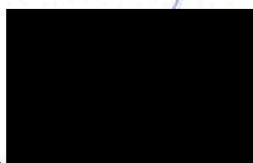
Tento Dodatek byl schválen na schůzi Rady města Brna R8/209 konané dne 23. 3. 2022.

V Brně dne

Pronajímatel:



D&D Directors, s. r. o.,
při výkonu funkce zastupuje
JUDr. Dušan Dvořák



Šinogl, s. r. o.,
při výkonu funkce zastupuje
Martin Šinogl

V Brně dne

24-03-2022

Nájemce:



JUDr. Markéta Vaňková
primátorka města Brna

